

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1432**z dnia 1 września 2021 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) W następstwie dochodzenia antydumpingowego („pierwotne dochodzenie”) Rada nałożyła w drodze rozporządzenia Rady (WE) nr 383/2009⁽²⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 986/2012⁽³⁾, ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających („druty i skrętki PSC”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”).
- (2) Środki przyjęły formę cła ad valorem w wysokości 46,2 %, z wyjątkiem przedsiębiorstw Kiswire Qingdao, Ltd (0 %), jak również Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd oraz Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd (31,1 % w przypadku obydwu przedsiębiorstw).
- (3) W następstwie pierwszego przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/865⁽⁴⁾, ostatnio zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1382⁽⁵⁾, utrzymała te środki w mocy.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu⁽⁶⁾ środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu drutów i skrętek do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających („PSC”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „Chiny”) Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wniosek został złożony w dniu 28 lutego 2020 r. przez European Stress Information Service („ESIS” lub „wnioskodawca”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % całkowitej unijnej produkcji PSC.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 383/2009 z dnia 5 maja 2009 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 118 z 13.5.2009, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 986/2012 z dnia 22 października 2012 r. uściślające zakres ostatecznych cel antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 383/2009 na przywóz niektórych drutów i skrętek PSC pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 297 z 26.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/865 z dnia 4 czerwca 2015 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 139 z 5.6.2015, s. 12).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1382 z dnia 2 września 2019 r. zmieniające niektóre rozporządzenia nakładające środki antydumpingowe lub antysubsydyjne na niektóre wyroby ze stali objęte środkami ochronnymi (Dz.U. L 227 z 3.9.2019, s. 1).

⁽⁶⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu środków antydumpingowych (Dz.U. C 322 z 26.9.2019, s. 5).

- (6) Wniosek oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu Unii.
- (7) Po konsultacji z komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, w dniu 4 czerwca 2020 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu drutów i skrętek PSC pochodzących z ChRL na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ⁽⁷⁾ („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”).

1.3. Zainteresowane strony

- (8) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja poinformowała w szczególności wnioskodawcę, pozostałych znanych producentów unijnych, zainteresowanych producentów eksportujących, importerów i użytkowników w Unii oraz chińskie władze o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i wezwała wymienione podmioty do współpracy
- (9) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.4. Kontrola wyrywkowa

- (10) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

1.4.1. Kontrola wyrywkowa producentów unijnych

- (11) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja dokonała doboru próby na podstawie największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży i produkcji w Unii, którą to wielkość można właściwie zbadać w dostępnym czasie, zapewniając jednocześnie reprezentatywność geograficzną. Próba ta składała się z trzech producentów unijnych. Objęci próbą producenci unijni wytwarzali łącznie 46 % szacowanej łącznej produkcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawiania uwag dotyczących tymczasowej próby, żadnych uwag jednak nie otrzymała. Tymczasowa próba została zatem potwierdzona i uznawana jest za reprezentatywną dla przemysłu Unii.

1.4.2. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących i importerów niepowiązanych

- (12) Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności kontroli wyrywkowej w odniesieniu do producentów eksportujących w Chinach, a także importerów niepowiązanych w Unii, strony te poproszono o zgłoszenie się do Komisji i przedstawienie jej informacji, o które wystąpiono w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chin w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi. Jednakże ponieważ nie zgłosiła się żadna z tych stron, kontrola wyrywkowa nie była konieczna ani w odniesieniu do producentów eksportujących, ani w odniesieniu do importerów niepowiązanych. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów ustalenia dotyczące przywozu z ChRL zostały zatem dokonane na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

⁽⁷⁾ Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 185 z 4.6.2020, s. 5).

1.5. **Kwestionariusze i wizyty weryfikacyjne**

- (13) Komisja przesłała kwestionariusze producentom unijnym objętym próbą, a także rządowi Chin („rząd ChRL”). Te same kwestionariusze, jak również kwestionariusze dla importerów, użytkowników i producentów eksportujących udostępniono przez internet ⁽⁸⁾ w dniu wszczęcia postępowania.
- (14) Komisja uzyskała odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od trzech producentów unijnych objętych próbą, a także stowarzyszenia producentów unijnych (ESIS).
- (15) Z uwagi na wybuch pandemii COVID-19 i środki izolacji wprowadzone przez różne państwa członkowskie, Komisja nie mogła przeprowadzić wizyt weryfikacyjnych zgodnie z art. 16 rozporządzenia podstawowego. Zamiast tego Komisja przeprowadziła zdalne kontrole krzyżowe wszystkich informacji uznanych za niezbędne, aby dokonać ustaleń zgodnie z zawiadomieniem w sprawie skutków, jakie pandemia COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne ⁽⁹⁾. Komisja przeprowadziła zdalne kontrole krzyżowe następujących producentów unijnych objętych próbą:
- D&D Drótáru Ipari és Kereskedelmi, Miskolc, Węgry,
 - Nedri Spanstaal BV, Venlo, Niderlandy,
 - Global Special Steel Products SAU, Santander, Hiszpania.

1.6. **Dalsze postępowanie**

- (16) W dniu 5 lipca 2021 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na podstawie których zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych ustaleń.
- (17) Wnioskodawca przedstawił uwagi. Uwagi zostały należycie rozpatrzone i uwzględnione przez Komisję.

1.7. **Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany**

- (18) Dochodzenie w sprawie kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu objęło okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do dnia 31 grudnia 2019 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2016 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.8. **Wystąpienie Zjednoczonego Królestwa z Unii**

- (19) Postępowanie w niniejszej sprawie wszczęto w dniu 4 czerwca 2020 r., tj. w okresie przejściowym uzgodnionym między Zjednoczonym Królestwem („UK”) a UE, w którym Zjednoczone Królestwo nadal podlegało prawu Unii. Okres ten dobiegł końca w dniu 31 grudnia 2020 r. W związku z tym od dnia 1 stycznia 2021 r. przedsiębiorstwa i stowarzyszenia ze Zjednoczonego Królestwa nie kwalifikują się już jako zainteresowane strony w tym postępowaniu.
- (20) Za pośrednictwem notatki do akt sprawy z dnia 18 stycznia 2021 r. Komisja zwróciła się do podmiotów gospodarczych ze Zjednoczonego Królestwa, które uważają, że nadal kwalifikują się jako zainteresowana strona, do nawiązania z nią kontaktu. Nie zgłosiło się żadne przedsiębiorstwo.
- (21) W celu dostosowania zestawu danych zebranych od zainteresowanych stron do faktu, że okres przejściowy dobiegł końca i że Zjednoczone Królestwo nie podlega już prawu Unii, zainteresowane strony poproszono o dostarczenie poprawionych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu na poziomie UE-27.

⁽⁸⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2457.

⁽⁹⁾ Zawiadomienie w sprawie skutków, jakie pojawienie się COVID-19 ma na dochodzenia antydumpingowe i antysubsydyjne, Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (22) Produktem objętym niniejszym przeglądem jest drut ze stali niestopowej niepokryty ani niepowleczonej, drut ze stali niestopowej pokryty lub powleczonej cynkiem oraz skrętki ze stali niestopowej pokrytej lub powleczonej bądź nie, posiadające nie więcej niż 18 drutów, zawierające 0,6 % masy lub więcej węgla, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 3 mm, obecnie objęte kodami CN ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 i ex 7312 10 69 (kody TARIC 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 91, 7312 10 65 91 i 7312 10 69 91) („produkt objęty przeglądem”). Galwanizowane (lecz niepowlekane dodatkowo) skrętki składające się z siedmiu drutów, w których średnica drutu środkowego jest identyczna lub większa o mniej niż 3 % od średnicy któregośkolwiek z 6 pozostałych drutów, nie są objęte obowiązującymi środkami i nie stanowią przedmiotu niniejszego przeglądu ⁽¹⁰⁾.
- (23) Produkt objęty przeglądem jest stosowany głównie w przemyśle budowlanym do zbrojenia betonu, ale spotykany jest również w elementach zawieszonych i w konstrukcjach mostów podwieszonych. Jest on wytwarzany z walcówki z twardej stali węglowej, czyszczonej, ciągniętej i ogrzewanej oraz – w przypadku skrętek – zwijanej helikoidalnie w celu osiągnięcia szczególnych cech w odniesieniu do średnicy, wytrzymałości i stabilności.

2.2. Produkt podobny

- (24) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty przeglądem pochodzący z Chin,
 - produkt produkowany i sprzedawany na rynku krajowym Chin,
 - produkt wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (25) Komisja stwierdziła, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

3.1. Uwagi wstępne

- (26) W okresie objętym dochodzeniem przeglądem kontynuowano przywóz produktu objętego przeglądem z ChRL, choć poziom takiego przywozu znacznie spadł w porównaniu z okresem objętym pierwotnym dochodzeniem (tj. od stycznia 2007 r. do grudnia 2007 r.). Według statystyk COMEXT (Eurostat) udział w rynku unijnym przywozu PSC z ChRL wyniósł w okresie objętym dochodzeniem przeglądem mniej niż 0,1 %, w porównaniu z udziałem w rynku na poziomie 8,2 % w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem. Podobny nieznaczący udział w rynku (mniej niż 0,1 %) odnotowano w toku poprzedniego przeglądu wygaśnięcia. W ujęciu bezwzględnym nastąpił gwałtowny spadek przywozu z ChRL z niemal 86 918 ton w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem do 99 ton w okresie objętym poprzednim przeglądem wygaśnięcia i 86 ton w okresie objętym obecnym przeglądem wygaśnięcia.
- (27) Jak wspomniano w motywie 12, żaden z eksporterów/producentów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia. W związku z tym producenci eksportujący nie przedłożyli odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, w tym jakichkolwiek danych dotyczących cen i kosztów eksportowych, cen i kosztów krajowych, nakładów wykorzystanych w procesie produkcji, kosztów produkcji, mocy produkcyjnych, produkcji, inwestycji itd. Podobnie rząd ChRL i producenci eksportujący nie odnieśli się do dowodów zawartych w aktach sprawy, w tym do dokumentu roboczego służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu ⁽¹¹⁾ („sprawozdanie”).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 986/2012 z dnia 22 października 2012 r. uściślające zakres ostatecznych ceł antidumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 383/2009 na przywóz niektórych drutów i skrętek PSC pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 297 z 26.10.2012, s. 1).

⁽¹¹⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu z dnia 20 grudnia 2017 r., SWD(2017) 483 final/2.

- (28) W związku z tym Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL. Komisja nie otrzymała żadnych uwag.
- (29) W związku z powyższym, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, przedstawione poniżej ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu w odniesieniu do ChRL oparto na dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i w oświadczeniach zainteresowanych stron, w połączeniu z innymi źródłami informacji, takimi jak statystyki handlowe dotyczące przywozu i wywozu (Eurostat i GTA), OECD ⁽¹²⁾ oraz niezależne podmioty świadczące usługi informacji dotyczących cen, wiadomości, danych, analiz i konferencji dla przemysłu hutnictwa żelaza i stali, takie jak „Global Financials” publikowane przez Dun & Bradstreet ⁽¹³⁾ oraz Global Trade Alert ⁽¹⁴⁾.

3.2. Kontynuacja dumpingu przywozu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym

3.2.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (30) W świetle wystarczających dowodów dostępnych na początku dochodzenia, które wykazują – w odniesieniu do ChRL – istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie wobec tego państwa na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (31) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania tego zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły w wyznaczonym terminie stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (32) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja doprecyzowała również, że zgodnie z informacjami będącymi w posiadaniu Komisji potencjalnym reprezentatywnym państwem trzecim w odniesieniu do ChRL są w tym przypadku Indie. Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego do celów ustalania wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia wybiera się reprezentatywny kraj. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich reprezentatywnych krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (33) W dniu 18 września 2020 r. Komisja poinformowała w nocie („pierwsza nota”) zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocie tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, które mogą być wykorzystywane w produkcji produktu objętego przeglądem. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja określiła potencjalne reprezentatywne kraje (mianowicie: Brazylia, Malezja i Turcja). Komisja otrzymała uwagi na temat pierwszej noty od wnioskodawcy, który argumentował, że Brazylia byłaby zdecydowanie mniej rozwinięta niż ChRL, a zatem mniej podobna w tym kryterium niż Turcja i Malezja. Ponadto wydaje się, że odpowiednie i niezniekształcone dane sektora publicznego dla Brazylii dotyczące energii elektrycznej, gazu ziemnego i wody nie są łatwo dostępne. Ponadto wnioskodawca zauważył, że dane pozyskane w odniesieniu do walcówki od GTA zawierały odniesienie do kodu 7213 10, podczas gdy bardziej stosowny był kod 7213 91. Komisja potwierdziła, że kod HS 7213 91 odpowiada czynnikowi produkcji, jaką jest walcówka, i pozyskała od GTA dane dla kodu HS 7213 91. Zgodnie z nowym wyciągiem danych dotyczących przywozu pierwotnie dokonany przez Komisję dobór potencjalnie reprezentatywnego kraju pozostawał adekwatny. Wnioskodawca podtrzymał swoje stanowisko z wniosku w sprawie wskazania Indii jako odpowiedniego kraju reprezentatywnego, jednak nie przedstawił nowych argumentów. Nie wskazano żadnych innych państw, które mogłyby być odpowiednim kandydatem.

⁽¹²⁾ https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC

⁽¹³⁾ <https://globalfinancials.com/index-admin.html>

⁽¹⁴⁾ <https://www.globaltradealert.org/>

- (34) W dniu 21 grudnia 2020 r. Komisja poinformowała w drugiej nocie („druga nota”) zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, z wykorzystaniem Turcji jako reprezentatywnego kraju. Poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne („koszty SG&A”) oraz zyski na podstawie informacji otrzymanych od jednego producenta w reprezentatywnym kraju – Celik Halat Vetel Sanayii A.S. Nie otrzymano żadnych uwag dotyczących drugiej noty.

3.2.2. Wartość normalna

- (35) W niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora stali w ChRL ⁽¹⁵⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja uznała w swoim dochodzeniu, że – jak wynika z dostępnych dowodów – zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego również było właściwe.
- (36) Komisja stwierdziła w toku tych dochodzeń, że w ChRL ma miejsce znacząca interwencja rządowa skutkująca zakłóceniem skutecznego podziału zasobów zgodnego z zasadami rynkowymi ⁽¹⁶⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze stali, będącej głównym surowcem wykorzystywanym do wytwarzania produktu objętego przeglądem, nie tylko utrzymuje się nadal znaczący stopień własności rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze ⁽¹⁷⁾, ale również rząd ChRL może ingerować w ceny i koszty poprzez obecność przedstawicieli państwa w tych przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁸⁾. Komisja uznała ponadto, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowy zakłócający wpływ na rynek. Rzeczywiście, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że zasoby są skoncentrowane w sektorach uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽¹⁹⁾. W związku z tym Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń, w szczególności wynikających z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL ⁽²⁰⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze stali w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego ⁽²¹⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL ⁽²²⁾.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 z dnia 16 kwietnia 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych spawanych rur i przewodów rurowych z żeliwa lub stali niestopowej pochodzących z Białorusi, Chińskiej Republiki Ludowej i Rosji w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508 z dnia 7 kwietnia 2020 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych walcowanych na gorąco arkuszy i zwojów ze stali nierdzewnej pochodzących z Indonezji, Chińskiej Republiki Ludowej i Tajwanu.

⁽¹⁶⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 149–150 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 158–159.

⁽¹⁷⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 115–118 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 122–127.

⁽¹⁸⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 motywy 119–122 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 128–132. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdym przedsiębiorstwie należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a przedsiębiorstwo zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakładając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewnić im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów zwojów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno i ich dostawców materiałów.

⁽¹⁹⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635 motywy 123–129 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 133–138.

⁽²⁰⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 130–133 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 139–142.

⁽²¹⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 134–135 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 143–144.

⁽²²⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 136–145 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 145–154.

- (37) We wniosku odnoszono się nie tylko do sprawozdania, ale i do praktyk mających wpływ na koszty i ceny w sektorze PSC oraz sektorze stali (walcówka stalowa stanowi główny materiał do produkcji PSC):
- spośród pięciu największych chińskich producentów stali czterech jest przedsiębiorstwami państwowymi, w związku z czym przedsiębiorstwa te są własnością rządu ChRL, są pod jego kontrolą i politycznym nadzorem,
 - na rynku stali występują znaczące zakłócenia, w tym w wytycznych, takich jak 13. plan pięcioletni dla sektora stali, decyzja nr 40 Rady Państwa Chińskiej Republiki Ludowej o promulgacji i wdrażaniu „Tymczasowych przepisów o promowaniu strukturalnego dostosowania przemysłu” („decyzja nr 40”) oraz wykonawczy katalog wytycznych na potrzeby strukturalnego dostosowania przemysłu,
 - istnienie zakłóceń w sektorze stali potwierdzono w szeregu niezależnych opracowań: w sprawozdaniu krajowym MFW nr 17/248, People’s Republic of China, Selected issues (Chińska Republika Ludowa: wybrane zagadnienia), dwóch publikacjach europejskiej Izby Handlowej w Chinach: „China Manufacturing 2025” oraz „Euro-European Business in China Position Paper 2016/2017”,
 - koszty surowców i energii w ChRL nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywierają na nie wpływ istotne interwencje rządowe,
 - producenci walcówki, która stanowi główny surowiec wykorzystywany przy produkcji PSC korzystają z preferencyjnych pożyczek, ponieważ nawet producenci z istotnym niespłaconym zadłużeniem i zobowiązaniami długoterminowymi mogą liczyć na rząd centralny lub lokalny, który w razie konieczności udzieli im finansowego wsparcia.
- (38) Jak wskazano w motywie 28, rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody istniejące w aktach sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez skarżącego, odnośnie do istnienia znaczących zakłóceń lub zasadności zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie.
- (39) Podobnie jak w poprzednich dochodzeniach dotyczących sektora stali w ChRL Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w ChRL, stwierdzonego również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.
- (40) W szczególności w sektorze stali, która stanowi główny surowiec w produkcji PSC, znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL. Wielu największych producentów to przedsiębiorstwa będące własnością państwa. Niektórzy z tych producentów zostali bezpośrednio wymienieni w „Planie na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego na lata 2016–2020”. Na przykład państwowe chińskie przedsiębiorstwo Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. („Tisco”) wspomina na swojej stronie internetowej, że jest „super gigantem w sektorze żelaza i stali”, i że „przekształciło się w niezwykle obszerny kompleks hutnictwa żelaza i stali, który jest zintegrowany z działalnością w zakresie wydobycia żelaza, produkcji, przetwarzania, dostaw żelaza i stali oraz obrotu nimi” ⁽²³⁾. Baosteel jest kolejnym dużym chińskim przedsiębiorstwem państwowym, które prowadzi produkcję stali i stanowi część niedawno skonsolidowanej grupy China Baowu Steel Group Co. Ltd. (przedtem Baosteel Group i Wuhan Iron & Steel) ⁽²⁴⁾. Choć w ujęciu nominalnym szacuje się, że liczba przedsiębiorstw państwowych jest niemal równa liczbie przedsiębiorstw prywatnych, czterech spośród pięciu chińskich producentów stali należących do grupy 10 największych producentów stali na świecie jest przedsiębiorstwami państwowymi ⁽²⁵⁾. Jednocześnie, choć w 2016 r. producenci należący do czołowej dziesiątki odpowiadali za zaledwie 36 % łącznej produkcji tego sektora, rząd ChRL wyznaczył w tym samym roku cel polegający na skonsolidowaniu do 2025 r. od 60 % do 70 % produkcji wyrobów ze stali wokół mniej więcej dziesięciu przedsiębiorstw prowadzących działalność na dużą skalę ⁽²⁶⁾. Rząd ChRL ponownie przedstawił ten cel w kwietniu 2019 r., ogłaszając publikację wytycznych dotyczących konsolidacji

⁽²³⁾ TISCO, zakładka „Company profile”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 2 marca 2020 r.).

⁽²⁴⁾ Baowu, zakładka „Company profile”, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

⁽²⁵⁾ Sprawozdanie – rozdział 14, s. 358: 51 % przedsiębiorstw prywatnych i 49 % przedsiębiorstw państwowych, jeżeli chodzi o produkcję, oraz 44 % przedsiębiorstw państwowych i 56 % przedsiębiorstw prywatnych, jeżeli chodzi o moce produkcyjne.

⁽²⁶⁾ Informacje dostępne pod adresem: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.), https://policyn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.), oraz www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

przemysłu stalowego ⁽²⁷⁾. Taka konsolidacja może wiązać się z przymusowym łączeniem rentownych przedsiębiorstw prywatnych z osiągającymi niezadowalające wyniki przedsiębiorstwami państwowymi ⁽²⁸⁾. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów PSC nie można było ustalić dokładnych proporcji prywatnych i państwowych producentów PSC.

- (41) Co się tyczy możliwości ingerowania w ceny i koszty przez rząd ChRL poprzez obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, ze względu na brak współpracy po stronie producentów PSC nie można było ustalić istnienia osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a KPCh. Tym niemniej szereg producentów głównego surowca wykorzystywanego do produkcji PSC – walcówki – ma ścisłe powiązania z KPCh, np. członkowie KPCh należą do kierownictwa wyższego szczebla lub zasiadają w zarządzie. Przykładowo dotyczy to grupy HBIS, Jiangsu Shagang, Anshan Iron and Steel Group, Baoshan (Baosteel) i Shougang.
- (42) Zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne sektora walcówki, będącego głównym surowcem wykorzystywanym do produkcji PSC, są objęte nadzorem politycznym i wytycznymi. Poniższy przykład ilustruje opisaną powyżej tendencję polegającą na rosnącym poziomie interwencji rządu ChRL w sektorze walcówek. Wielu producentów walcówek wyraźnie zwraca uwagę na swoich stronach internetowych na działania dotyczące rozbudowy partii, posiada członków partii w kierownictwie przedsiębiorstwa i podkreśla swoje powiązanie z KPCh. Dochodzenie wykazało działania na rzecz budowania Partii u szeregu producentów walcówki, w tym grupie HBIS (Hesteel), Jiangsu Shagang, Anshan Iron and Steel Group, Baoshan (Baosteel) i Shougang.
- (43) Co więcej, w sektorze PSC można zaobserwować politykę faworyzującą producentów krajowych lub innego rodzaju wpływanie na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego.
- (44) Mimo że sektor PSC jest specjalistyczną gałęzią przemysłu i w trakcie dochodzenia nie udało się wskazać żadnych konkretnych dokumentów strategicznych dotyczących rozwoju tego sektora, korzysta on z rządowych wytycznych i interwencji rządu w sektorze głównego surowca do produkcji PSC, a mianowicie stali.
- (45) Rząd ChRL uważa przemysł stalowy za jedną z kluczowych gałęzi gospodarki ⁽²⁹⁾. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących sektora stalowego wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym, takich jak „Plan na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego na lata 2016–2020”, ważnych w okresie objętym dochodzeniem. We wspomnianym planie stwierdzono, że przemysł stalowy jest „ważnym sektorem o podstawowym znaczeniu dla chińskiej gospodarki, jej fundamentem” ⁽³⁰⁾. Główne zadania i cele przedstawione w tym planie obejmują wszystkie aspekty związane z rozwojem tej gałęzi przemysłu ⁽³¹⁾. W 13. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego ⁽³²⁾, obowiązującym w okresie objętym dochodzeniem, przewidziano objęcie wsparciem przedsiębiorstw wytwarzających wysokiej klasy wyroby ze stali ⁽³³⁾. Skoncentrowano się w nim również na dążeniu do zapewnienia odpowiedniej jakości, trwałości i niezawodności tych wyrobów, wspierając przedsiębiorstwa korzystające z technologii w zakresie produkcji stali o wysokim stopniu czystości, precyzyjnego walcowania i poprawy jakości ⁽³⁴⁾. W „Katalogu wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) (poprawiona w 2013 r.)” ⁽³⁵⁾ („katalog”) przemysł stalowy wymieniono wśród promowanych gałęzi przemysłu.

⁽²⁷⁾ Dostępne na stronie http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.) i http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

⁽²⁸⁾ Jak miało to miejsce w przypadku połączenia prywatnego przedsiębiorstwa Rizhao z przedsiębiorstwem państwowym Shandong Iron and Steel w 2009 r. Zob. pekińskie sprawozdanie dotyczące sektora stalowego, s. 58, oraz nabyty udział większościowy China Baowu Steel Group w Magang Steel w czerwcu 2019 r., zob. <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2> (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

⁽²⁹⁾ Sprawozdanie, część III, rozdział 14, s. 346 i nast.

⁽³⁰⁾ Wprowadzenie do planu na rzecz dostosowania i modernizacji przemysłu stalowego.

⁽³¹⁾ Sprawozdanie – rozdział 14, s. 347.

⁽³²⁾ 13. plan pięcioletni na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej (2016–2020), dostępny pod adresem: https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (ostatnie wyświetlenie w dniu 6 maja 2021 r.).

⁽³³⁾ Sprawozdanie – rozdział 14, s. 349.

⁽³⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 14, s. 352.

⁽³⁵⁾ Katalog wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) (poprawiona w 2013 r.) wydany na podstawie zarządzenia nr 9 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w dniu 27 marca 2011 r., zmieniony decyzją Krajowej Komisji Rozwoju i Reform w sprawie zmiany odpowiednich pozycji w katalogu wytycznych dotyczących restrukturyzacji przemysłu (wersja z 2011 r.) wydanej na podstawie zarządzenia nr 21 Krajowej Komisji Rozwoju i Reform z dnia 16 lutego 2013 r.

- (46) Jak widać na podstawie powyższych przykładów dotyczących stali, będącej ważnym surowcem wykorzystywanym do produkcji PSC, rząd ChRL w dalszym ciągu kieruje rozwojem sektora PSC zgodnie z szerokim spektrum narzędzi polityki i wytycznych oraz kontroluje praktycznie wszystkie aspekty związane z rozwojem i funkcjonowaniem tego sektora. Z tego względu branża PSC korzysta z rządowych wytycznych i interwencji rządu w sektorze głównego surowca do produkcji PSC, a mianowicie stali.
- (47) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym sektora produkcji stali, żelaza i żelazostopów jako głównych surowców wykorzystywanych do wytwarzania PSC. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (48) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze PSC, o którym mowa w motywie 36 powyżej, nie wpływało na producentów produktu objętego przeglądem.
- (49) Sektor PSC pozostaje również pod wpływem zakłóceń kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 36. Zniekształcenia te występują w sektorze zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL) ⁽³⁶⁾.
- (50) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor PSC nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 36 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (51) Na koniec, Komisja przypomina, że do produkcji PSC niezbędny jest szereg materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci PSC kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Ponadto podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (52) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej PSC nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach A i B sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (53) W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.
- (54) Podsumowując, dostępne dowody świadczą, że ceny lub koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania mechanizmów rynkowych, ponieważ nie wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

⁽³⁶⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/635, motywy 134–135 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/508, motywy 143–144.

a) Kraj reprezentatywny

1) *Uwagi ogólne*

- (55) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu ChRL W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego — ⁽³⁷⁾.
 - Produkcja produktu objętego przeglądem w tym kraju ⁽³⁸⁾.
 - Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju.
 - W przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo zostało przyznane, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (56) Jak wyjaśniono w motywach 33 i 34, Komisja opublikowała w dniach 18 września i 21 grudnia 2020 r. dwie noty do akt dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej i czynników produkcji („pierwsza nota” i „druga nota”). W drugiej nodzie Komisja poinformowała zainteresowane strony o swoim wniosku, że za odpowiedni reprezentatywny kraj na tym etapie dochodzenia uznano Turcję.

2) *Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu ChRL*

- (57) W pierwszej nodzie Komisja wskazała Brazylię, Malesję i Turcję jako państwa o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do ChRL, tzn. że wszystkie one są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako państwa o „wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto.
- (58) W związku z tą notą nie otrzymano żadnych uwag dotyczących poziomu rozwoju gospodarczego.

3) *Produkcja produktu objętego przeglądem w reprezentatywnym kraju*

- (59) W pierwszej nodzie Komisja wskazała, że stwierdzono, iż produkt objęty przeglądem jest wytwarzany w Brazylii, Malesji i Turcji. Malesję wykluczono jednak jako potencjalny reprezentatywny kraj, ponieważ zidentyfikowano tylko jednego producenta produktu objętego przeglądem, a najnowsze dostępne dane finansowe tego producenta za 2018 r. wskazywały jedynie na minimalne zyski, zbliżone do progu rentowności.

4) *Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju*

- (60) Jeżeli chodzi o uwzględniane państwa określone powyżej, Komisja dodatkowo zweryfikowała dostępność danych publicznych, a w szczególności publicznych danych finansowych pochodzących od producentów produktu objętego przeglądem.
- (61) Komisja poszukiwała producentów PSC udostępniających publicznie swoje dane finansowe, które można byłoby wykorzystać do ustalenia niezniekształconych i odpowiednich kwot kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku. Komisja ograniczyła poszukiwania do przedsiębiorstw, które udostępniały publicznie rachunek zysków i strat w odniesieniu do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym i były w tym okresie rentowne. Dlatego też w drugiej nodzie uwzględniono tylko jedno przedsiębiorstwo działające w Brazylii i jedno działające w Turcji.
- (62) Na podstawie jakości i poziomu szczegółowości danych finansowych publicznie dostępnych w Brazylii i Turcji, uwzględniając również dostępność wartości odniesienia dotyczących czynników produkcji, Komisja stwierdziła, że Turcję można uznać za odpowiedni reprezentatywny kraj. Tureckie przedsiębiorstwo Celik Halat Vetel Sanayii AS opublikowało swoje zbadane sprawozdanie finansowe, które zawiera informacje o kosztach ogólnych produkcji. Ponadto ze sprawozdania tego wynika również, że duża część obrotów spółki pochodziła ze sprzedaży produktu objętego przeglądem. Taki poziom szczegółowości nie występuje w przypadku przedsiębiorstwa z Brazylii.

⁽³⁷⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽³⁸⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- (63) Komisja dokładnie przeanalizowała wszystkie istotne dane dotyczące czynników produkcji w Turcji dostępne w aktach i odnotowała, co następuje:
- Komisja przeanalizowała dane statystyczne dotyczące przywozu walcówki wymienione w pierwszej nocie, zaktualizowanej drugą notą, i stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miał miejsce wystarczający przywóz walcówki niezbędnej do produkcji produktu objętego przeglądem.
 - Statystyki związane z energią elektryczną (ceny energii elektrycznej i gazu ziemnego) w ODP uzyskano bezpośrednio z urzędu statystycznego Turcji ⁽³⁹⁾.
 - Dane statystyczne dotyczące kosztów pracy były dostępne na stronie internetowej urzędu statystycznego Turcji ⁽⁴⁰⁾.

- (64) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski. Jak stwierdzono w motywie 34, Komisja uznała, że wybrane tureckie przedsiębiorstwo (Celik Halat Vetel Sanayii AS) opublikowało sprawozdania finansowe, które można było wykorzystać w celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów SG&A oraz zysków.

5) *Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska*

- (65) Po ustaleniu na podstawie tych elementów, że Turcja jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

6) *Wniosek dotyczący reprezentatywnego kraju*

- (66) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Turcja spełniła wszystkie kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj. W szczególności Turcja wytwarzała wystarczającą ilość produktu objętego przeglądem i dysponuje kompletnym zbiorem danych dotyczących wszystkich czynników produkcji, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku.

b) *Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów*

- (67) W drugiej nocie Komisja stwierdziła, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych GTA w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów walcówki w reprezentatywnym kraju.
- (68) Komisja stwierdziła ponadto, że do ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów pracy w reprezentatywnym kraju wykorzysta dane statystyczne MOP; natomiast do ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów energii wykorzysta, jak wspomniano w motywie 63, krajowe dane statystyczne. Komisja na potrzeby swoich obliczeń wykorzystała jednak ostatecznie krajowe dane statystyczne Turcji dotyczące kosztów pracy, ponieważ okazały się one bardziej szczegółowe.
- (69) Komisja uwzględniła w obliczeniach wartość pośrednich kosztów produkcji, aby objąć koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. W celu ustalenia tej kwoty skorzystała z danych finansowych przedstawionych przez współpracujących producentów unijnych, o których mowa w motywie 15 powyżej. Metoda została należycie wyjaśniona w sekcji 3.2.2 lit. e).
- (70) Ponadto jak stwierdzono w drugiej nocie, do ustalenia poziomu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku Komisja wykorzystała dane pochodzące od wybranego tureckiego przedsiębiorstwa wymienionego w motywie 64.

c) *Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia*

- (71) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących w ramach procedury przeglądowej Komisja musiała podczas ustalania poziomu czynników produkcji wykorzystywanych do wytwarzania PSC oprzeć się na informacjach pochodzących od przemysłu Unii. Na podstawie danych zebranych od chińskich przedsiębiorstw podczas pierwotnego dochodzenia oraz informacji dostępnych na stronach internetowych chińskich producentów PSC można stwierdzić, że stosowany przez nich proces produkcji i wykorzystywane przez nich materiały wydają się podobne do tych przedstawionych przez przemysł Unii.

⁽³⁹⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2>

⁽⁴⁰⁾ Sprawozdanie „Faktyczne tygodniowe godziny pracy i średnie miesięczne koszty pracy w podziale na rodzaj działalności gospodarczej, 2012, 2016”, dostępne na stronie: <https://data.tuik.gov.tr/Search/Search?text=labour>.

- (72) Ze względu na brak współpracy Komisja oparła wartości odniesienia na najbardziej szczegółowych kodach taryfowych dla czynnika produkcji, jakim jest walcówka, stosowanych w ramach kodów taryfowych według GTA.
- (73) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przekazane przez przemysł Unii oraz brak uwag producentów eksportujących do dwóch not w związku ze źródłami użytymi do określenia wartości normalnych czynników produkcji, w stosownych przypadkach zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i kody:

Tabela 1

Czynniki produkcji używane do wytworzenia PSC

Czynnik produkcji	Tureckie kody taryfowe	Źródło danych	Wartość nieznieskształcona jednostki
Surowce			
Walcówka	7213.91.410013, 7213.91.490013, 7213.91.701013, 7213, 917090, 7213, 9190	GTA	519,585 EUR/t
Praca			
Wynagrodzenie za pracę w przemyśle wytwórczym, NACE C.25	[Nie dotyczy]	TÜİK - Veri Portalı (tuik.gov.tr)	5,713 EURO/godz.
Energia			
Energia elektryczna dla zakresu konsumpcji 2 000–20 000 MWh/rok	[Nie dotyczy]	Turecki Instytut Statystyczny	0,073 EUR/kWh

1) *Surowce*

- (74) Biorąc pod uwagę fakt, że żaden z producentów w ChRL nie zdecydował się na współpracę, do ustalenia poziomu nieznieskształconej ceny materiałów dostarczanych do zakładu producenta zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego Komisja wykorzystała ceny importowe do reprezentatywnego kraju poszczególnych materiałów wykorzystywanych do produkcji PSC.
- (75) Jeżeli chodzi o wszystkie surowce, Komisja oparła się na cenach importowych w reprezentatywnym kraju. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywie 54 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe.
- (76) Wykluczono również wielkość przywozu w reprezentatywnym kraju z krajów niebędących członkami WTO wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755⁽⁴¹⁾. Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej. To wyłączenie nie miało istotnego znaczenia, ponieważ pozostały przywóz i tak stanowił ponad 95 % łącznych wielkości przywozu wykonywanego do reprezentatywnego kraju.
- (77) Aby ustalić nieznieskształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta eksportującego zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja zastosowała należności celne przywozowe obowiązujące w reprezentatywnym kraju, dostosowując je odpowiednio do kraju pochodzenia przywożonych surowców.

⁽⁴¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33).

2) *Praca*

- (78) Aby ustalić wartości odniesienia dotyczące kosztów pracy, Komisja wykorzystwała publicznie dostępne krajowe dane statystyczne Turcji, obejmujące podatki i opłaty ponoszone przez pracodawcę.

3) *Energia elektryczna*

- (79) Aby ustalić wartości odniesienia dotyczące energii elektrycznej, Komisja wykorzystwała ceny energii elektrycznej dla przemysłu według zakresów konsumpcji, opublikowane na stronie internetowej tureckiego krajowego urzędu statystycznego.

d) *Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk*

- (80) Poza czynnikami produkcji podsumowanymi w motywie 73 powyżej obliczono również koszty ogólne produkcji, tj. inne koszty bezpośrednie produkcji i media, amortyzację i inne ogólne koszty produkcji. W świetle braku współpracy ze strony chińskich producentów obliczenie tych ogólnych kosztów produkcji opierało się na stosunku ogólnych kosztów produkcji podzielonych przez bezpośrednie koszty produkcji zgłoszone przez przemysł Unii, 7,87 %. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (81) Na potrzeby ustalenia kosztów SG&A i zysków Komisja wykorzystwała dane finansowe tureckiego producenta Celik Halat Vetel Sanayii AS opublikowane w Global Financials przez Dun & Bradstreet. Publicznie dostępne zbadane sprawozdania finansowe tego przedsiębiorstwa udostępniono zainteresowanym stronom jako załącznik do drugiej noty.

e) *Obliczanie wartości normalnej*

- (82) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (83) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez przemysł Unii informacjach dotyczących zużycia poszczególnych czynników produkcji (surowców, pracy i energii) wykorzystywanych w produkcji produktu objętego przeglądem. Te wielkości zużycia pomnożono przez niezniekształcone koszty jednostkowe ustalone w Turcji, co opisano w sekcji d) powyżej.
- (84) Po drugie, aby uzyskać niezniekształcone koszty produkcji, Komisja dodała odsetek kosztów ogólnych produkcji, określonych zgodnie z motywem 80, do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (85) Ponadto oprócz kosztów produkcji określonych zgodnie z motywem 84 Komisja zastosowała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk w reprezentatywnym kraju ustalone w sposób wyjaśniony w motywie 81. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk wyrażone jako odsetek kosztów bezpośrednich i zastosowane do niezniekształconych kosztów produkcji wyniosły odpowiednio 11,62 % i 9,39 %.
- (86) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego. Z uwagi na fakt, że żaden z producentów eksportujących nie podjął współpracy, wartość normalną ustalono na poziomie ogólnokrajowym.

f) *Cena eksportowa*

- (87) Ponieważ wielkość przywozu była bardzo ograniczona i w ODP wynosiła zaledwie 86 ton oraz stanowiła zaledwie 0,34 % przywozu unijnego ogółem oraz odpowiadała 0,02 % udziału w rynku Unii, a także ze względu na brak współpracy po stronie producentów eksportujących, ceny eksportowe stosowane w wywozie do Unii uznano za nie-reprezentatywne. Z tego względu Komisja nie mogła wyciągnąć merytorycznych wniosków w kwestii tego, czy w ODP dumping miał miejsce.

3.3. Prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków

(88) Komisja przeanalizowała ponadto prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: związek między chińskimi cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a normalną wartością skonstruowaną dla Chin, moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, dostępność innych rynków oraz atrakcyjność rynku unijnego.

a) Wywóz do państw trzecich

(89) Na podstawie danych statystycznych GTA dotyczących przywozu Komisja zidentyfikowała dwóch największych importerów PSC z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym: Filipiny i Koreę Południową. Wielkość wywozu do tych dwóch krajów stanowiły 39 % konsumpcji w UE. Ponieważ Komisja uznała, że w tym przypadku do ustalenia wartości normalnej nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w Chinach, skonstruowana wartość normalna dla Chin, określona w sekcji 3.2.2 powyżej, została wykorzystana jako wskaźnik zastępczy na potrzeby porównania z chińskimi cenami eksportowymi PSC stosowanymi w wywozie na te główne rynki. Porównanie to wykazało, że PSC wywożono do państw trzecich po cenach średnio 35 % niższych niż wartość normalna skonstruowana dla Chin, którą ustalono na 756 EUR/t.

b) Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

(90) Ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL ustalono na podstawie dostępnych faktów, a w szczególności na podstawie informacji dostarczonych przez wnioskodawcę, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

(91) Według wnioskodawcy moce produkcyjne w ChRL znacznie przekraczają obecną wielkość produkcji i wewnętrzny popyt na chińskim rynku. Liczby podane w motywach 92 i 93 poniżej odnoszą się do całkowitej produkcji PSC.

(92) Zgodnie z danymi przedstawionymi we wniosku produkcja PSC w ChRL wyniosła w ODP 3,6 mln ton. Wzrost popytu w Chinach zwolnił znacznie w ostatnich latach – odnotowywano średni wzrost rzędu 2 % z dużymi wahaniami, a w 2015 r. i 2018 r. wzrost był ujemny. Ten średni wzrost jest niższy niż wzrost produkcji w tym samym okresie. W ODP popyt w Chinach wynosił [3,3–3,4 mln ton].

(93) Według wnioskodawcy wolne moce produkcyjne w ChRL w przypadku produktu objętego przeglądem wynoszą około 2 mln ton. Wnioskodawca obliczył wolne moce produkcyjne na podstawie rozwoju produkcji i mocy obliczanych na podstawie poprzedniego przeglądu wygaśnięcia w ramach tego samego postępowania ⁽⁴²⁾. Wnioskodawca wyjaśniał, że w okresie badanym chińscy producenci PSC znacząco zwiększyli moce produkcyjne i nadal je zwiększają, powołując się na chiński wskaźnik produkcji podany w poufnym opracowaniu.

(94) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że chińscy producenci eksportujący posiadają znaczące wolne moce produkcyjne, które – w przypadku wygaśnięcia środków – mogłyby wykorzystać do produkcji PSC w celu wywozu na rynek Unii.

c) Dostępność innych rynków

(95) Istnieje szereg środków ochrony handlu i innych ograniczeń przywozu obowiązujących wobec wywozu PSC pochodzących z ChRL. Według Global Trade Alert środki antydumpingowe są stosowane na przykład w Brazylii, Kanadzie, Chińskim Tajpej, Kolumbii, Meksyku, Republice Południowej Afryki, Turcji, Ukrainie, Zjednoczonym Królestwie i Stanach Zjednoczonych, środki antysubsydyjne są stosowane w Chińskim Tajpej i Stanach Zjednoczonych, a środki ochronne – w Chile i Zjednoczonym Królestwie. Środki te nie tylko ograniczają dostęp chińskich producentów do wymienionych powyżej rynków, ale potwierdzają również nieustanne stosowanie nieuczciwych praktyk handlowych przez chińskich producentów PSC.

⁽⁴²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/865 z dnia 4 czerwca 2015 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 139 z 5.6.2015, s. 12).

- (96) Komisja doszła zatem do wniosku, że w przypadku uchylecia obecnie obowiązujących środków chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie przekierowaliby wywóz na rynek unijny i zastosowaliby ceny dumpingowe.

d) *Atrakcyjność rynku unijnego*

- (97) Z danych GTA wynika, że chińscy producenci eksportujący dokonywali wywozu na swoje główne rynki trzecie, do Korei Południowej i Filipin, po cenach średnio o 20 % niższych w porównaniu ze średnimi cenami sprzedaży producentów unijnych na rynku unijnym (zob. motyw 116). Mając na uwadze te różnice w poziomach cen wskazane w motywie 158, jak również fakt, że dostęp do różnych rynków jest ograniczony środkami ochrony handlu, o czym mowa w motywie 95, wywóz do Unii pozostaje dla eksporterów chińskich bardzo atrakcyjny.

- (98) Rynek unijny jest również atrakcyjny dla chińskich producentów ze względu na jego wielkość, z całkowitą konsumpcją na poziomie 538 344 ton.

e) *Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu*

- (99) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że niezależnie od tego, czy w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym doszło do dumpingu, w przypadku wygaśnięcia środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu ze strony chińskiego przywozu wobec Unii.

3.4. **Ogólne wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu**

- (100) Chociaż w toku dochodzenia nie stwierdzono, że przywóz z Chin był nadal wprowadzany na rynek unijny po cenach dumpingowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, nie pozwala to na stwierdzenie, że stosowanie nieuczciwych praktyk cenowych przez chińskich producentów PSC nie nastąpiłoby ponownie, gdyby środki wygasły.
- (101) Biorąc pod uwagę znaczące wielkości wywozu do Korei Południowej i Filipin (211 000 ton w porównaniu z zaledwie 86 tonami wywozu do Unii), ceny tego wywozu do państw trzecich uważa się za reprezentatywne do celów ustalenia potencjalnych praktyk dumpingowych. Ciągłe stosowanie nieuczciwych praktyk cenowych potwierdza również szereg środków ochrony handlu obowiązujących w odniesieniu do chińskiego wywozu PSC w innych państwach.
- (102) Ponadto Komisja stwierdziła istnienie innych wskaźników potwierdzających, że w przypadku wygaśnięcia środków dumping prawdopodobnie wystąpi ponownie.
- (103) Niewykorzystane wolne moce produkcyjne w ChRL są bardzo znaczące i przekraczają ponad trzykrotnie całkowitą konsumpcję w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (104) Ponadto atrakcyjność rynku unijnego pod względem wielkości i cen oraz fakt, że inne rynki pozostają zamknięte z powodu środków ochrony handlu, wskazują, że istnieje prawdopodobieństwo, iż chiński wywóz zostanie skierowany na rynek unijny w przypadku wygaśnięcia środków.
- (105) Komisja uznała zatem, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu, jeżeli okres obowiązywania środków nie zostanie przedłużony.

4. **PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY**

4.1. **Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej**

- (106) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym produkt podobny był wytwarzany przez 18 producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

4.2. **Konsumpcja w Unii**

- (107) Komisja określiła konsumpcję w Unii, sumując sprzedaż przemysłu Unii na unijnym rynku oraz przywóz z Chin i innych państw trzecich w oparciu o dane Eurostatu na poziomie kodów TARIC (zintegrowana taryfa Unii Europejskiej).

(108) Na tej podstawie sporządzono następujące zestawienie, obrazujące konsumpcję w Unii:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii

	2016	2017	2018	ODP
Konsumpcja w Unii (w tonach)	532 996	560 601	568 200	538 344
Wskaźnik (2016 = 100 %)	100	105	107	101

Źródło: Zweryfikowane dane producentów unijnych objętych próbą oraz dane dotyczące przemysłu, Eurostat (TARIC).

(109) Popyt na PSC kształtuje się głównie pod wpływem aktywności sektora budownictwa (główne zastosowanie produktu objętego przeglądem). Z tego względu zmiana popytu na produkt objęty przeglądem odzwierciedla ogólne tendencje w sektorze budownictwa.

(110) W następstwie poprawy sytuacji sektora budownictwa w Europie konsumpcja w Unii wzrosła w 2018 r. o ok. 7 % w porównaniu z 2016 r. ⁽⁴³⁾ Po tym wzroście konsumpcji w ODP odnotowano spadek o 6 punktów procentowych ⁽⁴⁴⁾ (również ze względu na spadek popytu związany z budową wież wiatrowych w Niemczech ⁽⁴⁵⁾), które stanowią największą część konsumpcji PSC w Unii), co skutkowało niewielkim, bo wynoszącym 1 %, wzrostem poziomu konsumpcji w Unii w okresie badanym.

(111) Należy zauważyć, że działalność budowlana w Unii w 2020 r. spadła o 7,8 % w porównaniu z ODP, a powrót sektora do poziomów ODP przewiduje się dopiero na 2022 r. (z prognozą wzrostu 4,1 % w 2021 r. i 3,4 % w 2022 r.) ⁽⁴⁶⁾.

4.3. Przywóz z Chin**4.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z Chin**

Tabela 3

Wielkość przywozu z Chin i udział w rynku

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Wielkość przywozu (w tonach)	111	109	78	86
Zindeksowana wielkość przywozu (2016 = 100)	100	99	71	78
Udział w rynku	0,02 %	0,02 %	0,01 %	0,02 %

Źródło: Eurostat (poziom TARIC).

⁽⁴³⁾ [https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Construction_production_\(volume\)_index_overview](https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Construction_production_(volume)_index_overview)

⁽⁴⁴⁾ Należy zauważyć, że działalność budowlana w Unii w 2020 r. spadła o 7,8 % w porównaniu z ODP, a powrót sektora do poziomów ODP przewiduje się dopiero na 2022 r. (z prognozą wzrostu 4,1 % w 2021 r. i 3,4 % w 2022 r.) – zob. Komunikat prasowy 90. Konferencji EUROCONSRUCT w Monachium, 24 listopada 2020 r., https://euroconstruct.org/jart/prj3/wifo/data/uploads/euroconstruct/press/2020_90%20-%20EC%20Press%20Release%20Munich.pdf, dostęp: 5 lutego 2021 r.

⁽⁴⁵⁾ Zob. <https://www.cleanenergywire.org/factsheets/german-onshore-wind-power-output-business-and-perspectives>.

⁽⁴⁶⁾ Komunikat prasowy 90. Konferencji EUROCONSRUCT w Monachium, 24 listopada 2020 r., (zob. https://euroconstruct.org/jart/prj3/wifo/data/uploads/euroconstruct/press/2020_90%20-%20EC%20Press%20Release%20Munich.pdf) (dostęp: 5 lutego 2021 r.).

- (112) Wprowadzenie środków i ich późniejsze odnowienie zasadniczo wstrzymało napływ chińskiego przywozu drutów i skrętek PSC. W okresie badanym wielkości przywozu z Chin były niskie, wahające się od 78 do 111 ton, co stanowi 0,01–0,02 % udziału w rynku Unii. Dla porównania w okresie objętym pierwotnym dochodzeniem (2007) przywóz z Chin sięgał poziomu 86 918 ton (8 % rynku Unii), a już w 2010 r. spadł do 1 % rynku Unii.

4.3.2. Ceny przywozu z Chin

- (113) Bardzo niewielka sprzedaż produktu objętego przeglądem z Chin do Unii w ODP nie mogła stanowić wiarygodnej podstawy do sformułowania merytorycznych wniosków.
- (114) Prawdopodobną cenę eksportową ustalono zatem na podstawie wywozu PSC z Chin do określonych państw trzecich (zob. motyw 97 powyżej).
- (115) Ścisłej rzecz biorąc, dokonano porównania cen produktu podobnego wytwarzanego i sprzedawanego przez przemysł Unii z cenami PSC produkowanych w Chinach i sprzedawanych do niektórych państw trzecich (Korea Południowa i Filipiny), dostosowanymi do poziomu CIF na granicy Unii.
- (116) Porównanie cen wykazało prawdopodobieństwo znacznego podjęcia cenowego wynoszącego 20,3 %.

4.4. Przywóz z innych państw trzecich

- (117) Wielkość, udział w rynku i ceny przywozu z pozostałych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 4

Wielkość przywozu i udział w rynku – pozostałe państwa trzecie

Państwo		2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Państwa trzecie ogółem z wyłączeniem Chin	Przywóz (w tonach)	30 460	25 937	31 064	25 500
	Indeks	100	85	102	84
	Udział w rynku	5,7 %	4,6 %	5,5 %	4,7 %
	Cena (w EUR/tonę)	649	770	872	836
	Wskaźnik (2016 = 100)	100	119	134	129
Tajlandia	Przywóz (w tonach)	3 965	5 174	9 972	11 337
	Udział w rynku	0,7 %	0,9 %	1,8 %	2,1 %
	Cena (w EUR/tonę)	607	700	859	759
Rosja	Przywóz (w tonach)	11 292	13 875	8 861	4 875
	Udział w rynku	2,1 %	2,5 %	1,6 %	0,9 %
	Cena (w EUR/tonę)	589	717	814	746
Korea Południowa	Przywóz (w tonach)	12 600	2 457	3 942	3 968
	Udział w rynku	2,4 %	0,4 %	0,7 %	0,7 %
	Cena (w EUR/tonę)	608	835	896	905

Pozostałe państwa trzecie (z wył. Chin, Tajlandii, Korei Płd. i Rosji)	Przywóz (w tonach)	2 602	4 431	8 290	5 320
	Udział w rynku	0,5 %	0,8 %	1,5 %	1,0 %
	Cena (w EUR/tonę)	1 171	985	939	1 030

Źródło: Eurostat (poziom TARIC).

- (118) Na podstawie danych Eurostatu na poziomie kodów TARIC przywóz z pozostałych państw trzecich w ODP wyniósł łącznie 25 500 ton. W okresie badanym udział w rynku przywozu z innych państw trzecich (poza ChRL) kształtował się na stosunkowo stabilnym poziomie 4,6–5,7 %. W całym okresie badanym ponad 50 % przywozu ogółem stanowił przywóz z Tajlandii i Rosji. Wśród innych państw wywozu ze znacznymi wielkościami przywozu do Unii znalazły się Ukraina, Turcja i Korea Południowa.
- (119) W okresie badanym średnia cena ważona dla przywozu z państw trzecich była średnio 5,2 % wyższa niż średnia cena producentów unijnych objętych próbą (zob. tabela 8), co wyjaśnia stabilność udziału przywozu w rynku.

4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.5.1. Uwagi ogólne

- (120) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego badanie wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł unijny zawierało ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł unijny w okresie badanym.
- (121) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych przekazanych przez stowarzyszenie przemysłu Unii (ESIS) i zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez producentów unijnych objętych próbą. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Dane dotyczyły producentów unijnych objętych próbą. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (122) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (123) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (124) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych producentów unijnych

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w tonach)	640 180	687 215	678 242	658 922

Wskaźnik (2016 = 100)	100	107	106	103
Moce produkcyjne (w tonach)	838 776	850 085	866 952	946 481
Wskaźnik (2016 = 100)	100	101	103	113
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	76 %	81 %	78 %	70 %

Źródło: Dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (125) Produkcja unijna wzrosła w okresie badanym o 3 %, co stanowiło w dużej mierze odzwierciedlenie zmian w konsumpcji produktu objętego przeglądem na rynku unijnym (tj. wzrostu o 5–7 % w latach 2017–2018, po którym w ODP nastąpił spadek).
- (126) Moc produkcyjna w ODP wzrosła o 10 % w porównaniu z 2018 r. (ogólnie o 13 % w okresie badanym) z uwagi na inwestycje poczynione przez kilku producentów unijnych (w tym w nowe linie produkcyjne) w odpowiedzi na tendencje w popycie w latach 2017–2018, gdy obserwowano wzrost w sektorze budownictwa.
- (127) Zmiany powyższych wskaźników (tj. wzrost mocy produkcyjnej przekraczający faktyczną produkcję) doprowadziły do spadku w poziomie wykorzystania mocy produkcyjnych. Chociaż utrzymano rentowność, poziom wykorzystania mocy w okresie badanym spadł z 76 % do 70 %.

4.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (128) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Wielkość sprzedaży i udział w rynku producentów unijnych

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Wielkość sprzedaży w Unii (w tonach)	500 026	532 455	534 957	510 857
Wskaźnik (2016 = 100)	100	106	107	102
Udział w rynku	94 %	95 %	94 %	95 %

Źródło: Dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

- (129) Wielkość sprzedaży produktu podobnego przez przemysł Unii wzrosła o 2 % w okresie badanym, proporcjonalnie do zmian poziomu konsumpcji w Unii.
- (130) Udział w rynku przemysłu Unii utrzymywał się w okresie badanym na stabilnym poziomie.

4.5.2.3. Wzrost

- (131) W okresie od 2016 r. do ODP konsumpcja w Unii spadła o 1 %. Wielkość sprzedaży przemysłu Unii wzrosła o 2 %, co przełożyło się na niewielki wzrost udziału w rynku (95 %) w ODP, co oznaczało wzrost o 1 % w porównaniu z 2016 r.

4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(132) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Zatrudnienie i wydajność producentów unijnych

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba zatrudnionych	957	983	1 040	1 053
Wskaźnik (2016 = 100)	100	103	109	110
Wydajność (w tonach na pracownika)	669	699	652	626
Wskaźnik (2016 = 100)	100	104	98	94

Źródło: Dane przekazane przez przemysł Unii i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielone przez producentów unijnych objętych próbą.

(133) W okresie badanym zatrudnienie w przemyśle Unii wzrosło o 10 %. Ze względu na wolniejszy wzrost produkcji w tym okresie wydajność spadła w tym czasie o 6 %.

4.5.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

(134) Jak stwierdzono w motywie 87, chińskiej sprzedaży eksportowej do Unii nie uznano za reprezentatywną dla ceny i ilości. Nie można było zatem stwierdzić dumpingu na rynku unijnym w tym okresie.

(135) Przemysł Unii uwolniony od presji wywołanej przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin zdołał pokonać wyzwania wywołane wahaniami popytu i rosnącymi cenami walcówki, będącej głównym surowcem wykorzystywanym do produkcji PSC. Przemysł ten jest jednak dalej podatny na zagrożenia, o czym świadczą poziomy zysków zbliżone do progu rentowności oraz wysoka zmienność popytu.

4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

(136) Średnie ceny sprzedaży stosowane przez przemysł Unii wobec klientów niepowiązanych w Unii oraz koszty jednostkowe kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Średnie ceny sprzedaży w Unii i koszt jednostkowy

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii (w EUR/tonę)	639	715	868	752
Wskaźnik (2016 = 100)	100	112	136	118
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/tonę)	676	746	860	803
Wskaźnik (2016 = 100)	100	110	127	119

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (137) Średnie jednostkowe ceny sprzedaży przemysłu Unii na rzecz niepowiązanych klientów wzrosła o 18 % w okresie badanym, a tymczasowy wzrost ceny wyniósł 36 % w 2018 r. w porównaniu z 2016 r.
- (138) Zmiana cen sprzedaży zasadniczo odzwierciedlała wzrost kosztów produkcji, przede wszystkim kosztów walcówki, będącej głównym surowcem wykorzystywanym do produkcji drutów i skrętek PSC. Nieznaczne odwrócenie tej tendencji w 2019 r. odzwierciedla presję cenową wynikającą z połączonego oddziaływania obniżenia konsumpcji w Unii.

4.5.3.2. Koszty pracy

- (139) Średnie koszty pracy kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Średnie koszty pracy na pracownika

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika (EUR/pracownika)	39 592	40 377	41 721	42 371
Wskaźnik (2016 = 100)	100	102	105	107

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (140) Średnie koszty pracy w przeliczeniu na pracownika zwiększyły się w okresie badanym o 7 %.

4.5.3.3. Zapasy

- (141) Poziom zapasów w okresie badanym kształtował się następująco:

Tabela 10

Zapasy

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	8 871	10 597	9 827	9 096
Wskaźnik (2016 = 100)	100	119	111	103
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	3,0 %	3,7 %	3,5 %	3,1 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (142) Poziomy stanu zapasów na koniec okresu sprawozdawczego u producentów unijnych objętych próbą pozostały w okresie badanym stabilne, z umiarkowanym wzrostem wynoszącym 3 %. W ODP poziom zapasów stanowił około 3 % ich produkcji. Wskazuje to na równowagę między poziomem sprzedaży i produkcji u producentów unijnych objętych próbą.

4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (143) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11
Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2016	2017	2018	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (% obrotu ze sprzedaży)	2 %	1 %	6 %	-1 %
Przepływy środków pieniężnych (EUR)	8 026 311	2 095 475	14 174 734	6 744 880
Wskaźnik (2016 = 100)	100	26	177	84
Inwestycje (w EUR)	1 070 047	3 374 137	3 419 199	4 322 493
Wskaźnik (2016 = 100)	100	315	320	404
Zwrot z inwestycji	9 %	6 %	37 %	-9 %

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi objętych próbą producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (144) Komisja określiła rentowność przemysłu Unii, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży. Ogólnie rzecz biorąc, rentowność była niska i w okresie badanym wahała się wokół progu rentowności, przy czym wyjątek stanowił rok 2018. Dokładniej rzecz ujmując, rentowność producentów unijnych objętych próbą poprawiła się w okresie badanym do 2018 r. z 2 % do 6 %, kiedy to wysokiemu popytowi wynikającemu z rynkowego wzrostu w unijnym sektorze budownictwa towarzyszyła zdolność unijnych producentów PSC do przeniesienia wzrostów kosztów walcówki. Następnie w ODP rentowność spadła nieznacznie poniżej progu rentowności. Ujemna rentowność i spadek cen sprzedaży w 2019 r. były skutkiem niższego niż oczekiwany popytu oraz wysokich cen walcówki w omawianym roku.
- (145) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność przemysłu Unii do finansowania swojej działalności. Przepływy środków pieniężnych netto pozostały dodatnie w całym okresie badanym, a w drugiej połowie tego okresu wykazywały tę samą tendencję co rentowność, tj. odnotowano znaczną poprawę w 2018 r., po której w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym nastąpił spadek o 16 % w porównaniu z początkiem okresu badanego.
- (146) Czterokrotny wzrost poziomu inwestycji w okresie badanym wskazuje na nieustające działania przemysłu Unii na rzecz zwiększenia wydajności, wejścia na nowe rynki oraz utrzymania konkurencyjności na rynku unijnym oraz globalnym. Inwestycje dotyczyły głównie modernizacji oraz wymiany urządzeń produkcyjnych i sprzętu.
- (147) Zwrot z inwestycji uzyskany z produkcji i sprzedaży produktu podobnego wykazywał tę samą tendencję co rentowność – był dodatni w pierwszych trzech latach okresu badanego i gwałtownie wzrósł w 2018 r., by następnie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym osiągnąć wartość ujemną (-9 %).
- 4.5.4. *Wniosek dotyczący sytuacji gospodarczej przemysłu Unii*
- (148) Dochodzenie wykazało, że sytuacja przemysłu na poziomie makro była stabilna, zgodnie z ogólną niewielką tendencją wzrostową w konsumpcji (+ 1 % w okresie badanym), co wpłynęło na umiarkowany wzrost produkcji i wielkości sprzedaży przemysłu Unii.
- (149) Dochodzenie wykazało również, że sytuacja przemysłu na poziomie mikroekonomicznym była raczej pozytywna, choć nadal był on podatny na zagrożenia. Rentowność i przepływy środków pieniężnych w okresie badanym były dodatnie, a rentowność osiągnęła wartość ujemną (choć nadal bardzo zbliżoną do progu rentowności) dopiero w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym z powodu niższego niż oczekiwano popytu w sektorze budownictwa. Oczekuje się jednak, że wraz z poprawą sytuacji na unijnym rynku budowlanym sytuacja przemysłu Unii ulegnie poprawie.
- (150) Warunki ekonomiczne przemysłu Unii nie wyrządziły zatem szkody, a istnienie środków antidumpingowych związanych z przywozem produktu objętego przeglądem z Chin było główną przyczyną stosunkowo pozytywnych warunków.

- (151) W związku z powyższym Komisja doszła do wniosku, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (152) W motywie 151 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Z tego względu Komisja zbadała prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków.
- (153) W celu ustalenia prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody, w przypadku gdyby środki wygasły, przeanalizowano następujące elementy: a) moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, b) prawdopodobne poziomy cen przywozu z Chin w przypadku braku środków antidumpingowych oraz c) atrakcyjność rynku unijnego.

5.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach

- (154) Pomimo istotnej konsumpcji w Chinach tempo produkcji (ponad poziom 233 000 ton) przekraczało konsumpcję krajową, co zwiększało presję na wywóz do państw trzecich.
- (155) Co więcej, widoczna jest również nadwyżka mocy produkcyjnych Chin – zgodnie z informacjami dostarczonymi przez wnioskodawcę w 2019 r. roczny poziom produkcji drutów i skrętek PSC w Chinach wyniósł 3,6 mln ton, a szacowana moc produkcyjna wynosiła między 4,5 a 5,6 mln ton⁽⁴⁷⁾. Niewykorzystane wolne moce produkcyjne w Chinach (tj. ok. 2 mln ton) stanowią co najmniej trzykrotną wielkość rynku unijnego.

5.2. Prawdopodobne poziomy cen przywozu z Chin w przypadku braku środków antidumpingowych a wpływ na przemysł Unii

- (156) W motywie 96 stwierdzono, że w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie dokonywaliby wywozu dużych ilości drutów i skrętek PSC do Unii oraz że wywóz ten odbywałby się prawdopodobnie po cenach dumpingowych.
- (157) Wydaje się, że wprowadzenie środków w 2009 r. zniechęciło chińskich eksporterów do dalszego oferowania ich produktu na rynku unijnym w dużych ilościach i po niskich cenach dumpingowych. W rezultacie wielkość przywozu z Chin do Unii jest jedynie nieznaczną.
- (158) Jeżeli chodzi o chińskie ceny eksportowe stosowane w wywozie na główne rynki zbytu (Korea Południowa i Filipiny, odpowiadające za ok. 40 % konsumpcji w Unii), spowodowały one podcięcie ceny sprzedaży przemysłu Unii o 20,3 %. Pokazuje to, że chińscy eksporterzy przekierowywali znaczną część swojego wywozu na inne rynki po cenach znacznie niższych niż ceny sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym.

5.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (159) Jak wspomniano w motywach 97 i 98, rynek unijny jest atrakcyjny pod względem rozmiaru i poziomu cen.
- (160) Duża wielkość rynku unijnego, aktualnie względna siła unijnej waluty oraz wysokie ceny unijne w porównaniu z innymi rynkami państw trzecich ważnymi dla chińskich producentów sprawiają, że Unia pozostaje bardzo atrakcyjnym rynkiem. W istocie ten bardzo wysoki prawdopodobny margines podcięcia cenowego obliczony w oparciu o porównanie chińskich cen eksportowych stosowanych przy wywozie do państw trzecich z cenami stosowanymi w przemyśle Unii sprawia, że rynek unijny jest dla producentów z Chin atrakcyjniejszy niż inne główne rynki eksportowe. Jeżeli dopuszczono by do wygaśnięcia środków, chińscy producenci eksportujący mogliby dokonywać wywozu do Unii po cenach wyższych niż w przypadku wywozu do państw trzecich, jednak wciąż podcinając ceny przemysłu Unii.

⁽⁴⁷⁾ Zgodnie z wartościami liczbowymi określonymi w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/865 z dnia 4 czerwca 2015 r. nakładającym ostateczne cło antidumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 139 z 5.6.2015, s. 12), motyw 46, jak również na podstawie faktu, że moc produkcyjna rośnie w tym samym tempie co produkcja w Chinach.

- (161) Co więcej, jak wspomniano w motywie 95 również inne duże rynki, takie jak Stany Zjednoczone, Brazylia, Kanada i Turcja stosują środki przeciwko przywozowi PSC z Chin. Z tego względu w przypadku wygaśnięcia środków unijnych Unia byłaby naturalnie bardzo atrakcyjnym rynkiem dla chińskiego wywozu.

5.4. Wniosek

- (162) W świetle ustaleń dochodzenia, a mianowicie szacowanych wolnych chińskich mocy produkcyjnych i spodziewanego poziomu cen chińskiego wywozu do UE, uważa się, że nieprzedłużenie środków z dużym prawdopodobieństwem prowadziłyby do ponownego wystąpienia szkody i dalszego pogorszenia sytuacji nadal podatnego na zagrożenia przemysłu Unii ze względu na prawdopodobny wzrost przywozu z Chin po cenach dumpingowych, powodujących podcięcie cen sprzedaży przemysłu Unii.

6. INTERES UNII

- (163) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych wobec Chin nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.
- (164) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono wyrażenie uwag zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (165) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu i ponownego wystąpienia szkody istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie obowiązujących środków nie leży w interesie Unii. Należy przypomnieć, że w ramach pierwotnego dochodzenia uznano, iż przyjęcie środków nie jest sprzeczne z interesem Unii.

6.1. Interes przemysłu unijnego

- (166) Jak wyjaśniono w motywie 150 środki te umożliwiły przemysłowi Unii stworzenie i utrzymanie stosunkowo korzystnej sytuacji mikroekonomicznej. Przemysł Unii odbudowuje się i podejmuje działania, aby poprawić wydajność, a także inwestował w utrzymanie konkurencyjności. Przemysł ten jest jednak nadal podatny na zagrożenia, o czym świadczą poziomy zysków zbliżone do progu rentowności, co wynika z ograniczonej możliwości przeniesienia wzrostów cen surowców oraz ze spadku aktywności w sektorze budownictwa (charakteryzującym się dużą zmiennością popytu). Zniesienie środków prawdopodobnie spowodowałoby ponowne wystąpienie istotnej szkody ze względu na przywóz towarów po niskich cenach dumpingowych, które napływałyby na rynek unijny, a to prowadziłyby do dalszego pogorszenia się sytuacji podatnego na zagrożenia przemysłu Unii.
- (167) Przewiduje się, że w przypadku utrzymania środków przemysł Unii będzie w stanie zrealizować swoje inwestycje operacyjne, ostatecznie poprawić swoją rentowność i zachować znaczną siłę roboczą.
- (168) Dlatego też dalsze stosowanie środków wobec Chin przyniesie korzyści przemysłowi Unii.

6.2. Interes importerów/przedsiębiorstw handlowych

- (169) Jak wspomniano w motywie 12, żaden z importerów nie zgłosił się po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu ani w trakcie dochodzenia (sytuacja podobna do poprzedniego przeglądu wygaśnięcia). Chociaż nie można wykluczyć, że nałożenie środków miało negatywny wpływ na ich działalność, importerzy nie są uzależnieni od Chin i mogą pozyskiwać produkt objęty przeglądem z innych dostarczających je państw, takich jak Tajlandia i Rosja. Z tego względu stwierdza się (podobnie jak w przypadku poprzedniego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia), że z perspektywy importerów nie ma przekonujących powodów, by nie przedłużyć obowiązujących środków.

6.3. Interes użytkowników

- (170) Żaden użytkownik nie zgłosił się po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu ani w trakcie dochodzenia. Nie było zatem przesłanek wskazujących, że wnioski z ostatniego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia ⁽⁴⁸⁾ nie są już ważne i że utrzymanie środków będzie miało negatywny wpływ na użytkowników, który przewyższy pozytywny wpływ środków.

6.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (171) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że nie ma szczególnie ważnych wskazań z perspektywy interesu Unii przemawiających przeciwko przedłużeniu obowiązywania obecnych środków antydumpingowych na przywóz z Chin.

7. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (172) Z powyższych rozważań wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, mające zastosowanie na podstawie rozporządzenia (UE) 2015/865 zmienionego rozporządzeniem (UE) 2019/1382, powinny zostać utrzymane.
- (173) Indywidualne stawki ceł antydumpingowych dla przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywóz produktu objętego przeglądem produkowanego przez inne przedsiębiorstwa, które nie zostały konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym przez podmioty powiązane z konkretnie wymienionymi przedsiębiorstwami, nie może korzystać z tych stawek i należy wobec niego stosować stawki mające zastosowanie do „wszystkich innych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (174) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie tych indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku późniejszej zmiany swojej nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji ⁽⁴⁹⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
- (175) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków antydumpingowych. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Otrzymano uwagi od wnioskodawcy na temat zakresu środków ochronnych opisanych w motywach 177-178.
- (176) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽⁵⁰⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, należnymi odsetkami powinna być stopa stosowana przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowana w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązująca pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.

⁽⁴⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/865 z dnia 4 czerwca 2015 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych drutów i skrętek ze stali niestopowej do wyrobu kabli sprężających i strun sprężających (druty i skrętki PSC) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 139 z 5.6.2015, s. 12), motyw 121-123.

⁽⁴⁹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽⁵⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

- (177) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/159 ⁽⁵¹⁾ Komisja nałożyła na okres trzech lat środek ochronny w odniesieniu do niektórych wyrobów ze stali. Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1029 ⁽⁵²⁾ przedłużono obowiązywanie środka ochronnego do dnia 30 czerwca 2024 r. Produkt objęty przeglądem (w szczególności produkt objęty obecnie kodami CN ex 7217 10 90, ex 7217 20 90) jest jedną z kategorii produktów objętych środkiem ochronnym. W rezultacie, jeżeli kontyngenty taryfowe ustanowione w ramach środka ochronnego zostaną przekroczone, od tego samego przywozu należne byłoby zarówno cło za ilości powyżej kontyngentu, jak i cło antydumpingowe. Tego rodzaju kumulacja środków antydumpingowych i środków ochronnych może prowadzić do większego niż pożądanego wpływu na wymianę handlową, dlatego też Komisja postanowiła zapobiec jednoczesnemu stosowaniu cła antydumpingowego i cła za ilości powyżej kontyngentu w odniesieniu do produktu objętego przeglądem w okresie stosowania cła ochronnego.
- (178) Oznacza to, że jeżeli cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, obowiązuje w odniesieniu do produktu objętego przeglądem i przekracza poziom ceł antydumpingowych przewidzianych niniejszym rozporządzeniem, pobiera się jedynie cło za ilości powyżej kontyngentu, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159. W okresie równoczesnego stosowania ceł ochronnych i antydumpingowych zawieszają się pobieranie ceł nałożonych na podstawie niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy cło za ilości powyżej kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, obowiązuje w odniesieniu do produktu objętego przeglądem i jest ustalone na poziomie niższym niż poziom ceł antydumpingowych z niniejszego rozporządzenia, cło za ilości powyżej kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, jest pobierane dodatkowo względem różnicy między tym celem a poziomem ceł antydumpingowych nałożonych na podstawie niniejszego rozporządzenia. Niepobrana część kwoty ceł antydumpingowych zostaje zawieszona.
- (179) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz drutu ze stali niestopowej niepokrytego ani niepowleczonego, drutu ze stali niestopowej pokrytego lub powleczonego cynkiem oraz skrętek ze stali niestopowej, pokrytej lub powleczonej bądź nie, posiadających nie więcej niż 18 drutów, zawierających 0,6 % masy lub więcej węgla, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 3 mm, obecnie objętych kodami CN ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 oraz ex 7312 10 69 (kody TARIC 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 91, 7312 10 65 91 oraz 7312 10 69 91), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. Galwanizowane (lecz niepowlekanie dodatkowo) skrętki składające się z siedmiu drutów, w których średnica drutu środkowego jest identyczna lub większa o mniej niż 3 % od średnicy któregośkolwiek z 6 pozostałych drutów, nie podlegają ostatecznemu cłu antydumpingowemu.
- Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, dla produktów opisanych w ust. 1 i wytwarzanych przez wymienione przedsiębiorstwa, jest następująca:

Przedsiębiorstwo	Dodatkowy kod TARIC	Cło antydumpingowe
Kiswire Qingdao, Ltd., Qingdao	A899	0 %
Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd, Maanshan oraz Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd, Jiujiang	A952	31,1 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	A999	46,20 %

⁽⁵¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 z dnia 31 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 31 z 1.2.2019, s. 27).

⁽⁵²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1029 z dnia 24 czerwca 2021 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 w celu przedłużenia środka ochronnego w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali (Dz.U. L 2251 z 25.6.2021, s. 1).

3. Stosowanie indywidualnej stawki celnej ustalonej dla przedsiębiorstwa wymienionego w ust. 2 będzie uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która będzie zgodna z wymogami określonymi w załączniku. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Aby zapobiec równoczesnemu stosowaniu cła antidumpingowego i środka ochronnego stosowanego na podstawie rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, jeżeli cło dotyczące kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, obowiązuje w odniesieniu do produktu objętego przeglądem i przekracza poziom ceł antidumpingowych przewidzianych niniejszym rozporządzeniem, pobiera się jedynie cło dotyczące kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159. W okresie równoczesnego stosowania ceł ochronnych i antidumpingowych zawieszają się pobieranie ceł nałożonych na podstawie niniejszego rozporządzenia. W przypadku gdy cło za ilości powyżej kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, obowiązuje w odniesieniu do produktu objętego przeglądem i jest ustalone na poziomie niższym niż poziom ceł antidumpingowych z niniejszego rozporządzenia, cło za ilości powyżej kontyngentu taryfowego, o którym mowa w art. 1 ust. 6 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/159, jest pobierane dodatkowo względem różnicy między tym cłem a poziomem ceł antidumpingowych nałożonych na podstawie niniejszego rozporządzenia. Niepobrana część kwoty ceł antidumpingowych zostaje zawieszona.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 września 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3 musi zawierać oświadczenie opatrzone datą i podpisane przez pracownika przedsiębiorstwa w następującej formie:

- 1) Nazwisko i funkcja pracownika przedsiębiorstwa, które wystawiło fakturę.
- 2) Oświadczenie o następującej treści:

„Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] drutów i skrętek PSC sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i zarejestrowana siedziba przedsiębiorstwa] [kod dodatkowy TARIC] w [państwo, którego dotyczy postępowanie]. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.

Data i podpis”.
